DIARIO DE BARCELONA,

Del Sábado 21 de Enero de 1797.

San Fructuoso, Obispo y Mártir, y Santa Inés, Virgen y Mártir. = *Las Q. H. están en Iglesia de Santa Madrona, de Padres Capuchinos: se reserva á las cinco.*

Sale el Sol á las 7 h. 10 m.: se pone á las 4 h. 50 m.: la longitud del Sol es de 02 g. 00 m. de Aquario; y su declinacion Austral de 19 g. 43 m. Debe señalar el Relox al medio dia verdadero las 12 h. 11 m. 47 s. = Hoy es el 23 de la Luna menguante: sale á las 2 h. 24 m. de la madrugada y se pone á las 12 h. 46 m. del dia.

Dia 19.	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
A las 7 de la mañ.	06 grad. 0	28 p. 05 l. 2	O. Sereno.
A las 2 de la tard.	07 9	28 05 3	O. S. O. Idem.
A las 11 de la noc.	06 5	28 05 8	S. O. Idem.

Continúa el Discurso de ayer.

A poco que se discurra se llegará á conocer que aunque las reglas de la poesía y eloqüencia, son comunes en razon de los miembros de que constan, y recta colocacion de sus partes, pero aplicadas á cada Idioma, es preciso que se encuentre en ellas una notable diferencia, y tanta, quanta se experimenta no solo entre las varias costumbres, y caractéres de las naciones, sino tambien entre aquellos particulares distintivos, que hacen á cada Idioma no tener nada de comun con el otro (3).

Está bien que la Retórica, Oratoría y Arte Poética, prescriban aquellos preceptos generales, que enseñan la composicion, ó por decirlo así la fábrica y distribucion de las piezas en sus exórdios, proposiciones, invocaciones unidas, catástrofes, y tantas otras reglas invariables, que sin duda todas las naciones deben observar, no ménos que las observaron unanimamente los Oradores y Poetas Griegos y Romanos; pero aquella eleccion de voces, aquella aplicacion de palabras á cada asunto determinado, la dic-

(3) Masdeu ibidem, viene á ser del mismo pensamiento, quando dice *que no se puede negar que cada Lengua tiene un cierto gusto caracteristico, todo propio y distinto del de las otras.*

diccion, la expresion, la textura de los periódos, la harmonía de las claúsulas, y generalmente el todo del estilo, éste todo se debe estudiar en cada Idioma, sin que el extrangero pueda prescribir ley, que sea capaz de fixarnos en lo cierto. Por eso decia bien el buen Morales, que la causa verdadera de no acertar á decir bien, ni diferenciar lo bien dicho en el Castellano, está principalmente en no aplicarle el arte de la eloqüencia, en lo que ella enseña á mejorar el habla (4).

¿Cómo, pues, podrémos familiarizar estas reglas, con los que van á buscar entre los Franceses el modo de decir en Castellano, teniendo á la vista los maravillosos y sagrados exemplares de nuestro Idioma, en los incomparables Granada, Leon, Hurtado y Cervantes, por no nombrar mas de otros veinte, en quienes brillan á porfia la pureza y arte de bien hablar, que nosotros injustamente despreciamos? No hay Sermon, no hay Discurso, no hay Historia, no hay Verso que no se vaya á sacar del Frances, y que por lo mismo no esté rebosando aquella languidez, aquel poco espíritu, que respecto de nuestro estilo se manifiesta en el suyo (5), y entretanto abandonamos la imitacion de aquellos verdaderos Maestros nuestros, que tanto se fatigaron para instruirnos, y para verse ahora olvidados con afrenta suya y nuestra.

Pudiera templar este dolor la esperanza del remedio, pero la dureza y ceguedad con que llevamos adelante nuestro teson, nos puede mas bien prometer mayores males, y tales que reduzcan poco á poco el primor y elegancia de nuestro Idioma, á aquella general afectacion del otro, y que sepulten insensiblemente nuestro eloqüente modo de decir, entre unos estilos afeminados, y una composicion postiza, por decirlo así, de voces peregrinas y desconocidas.

Así llegaron á perecer los mejores Idiomas: Grecia perdió el suyo con la transmigracion de las familias Romanas á su País: el trato y mezcla de los Septentrionales corrompieron en un todo el Latino: en una palabra, se perdieron las Lenguas con los Imperios, y con el trato comun de los extraños.

España misma sufrió estas vicisitudes. El Punico y Céltico quedaron sepultados entre los Griegos y Romanos sucesivamente. Vinieron los Barbaros, y en ménos de dos siglos llegaron á desarraigar de la voz vulgar la pureza Latina, en tal grado, que quien lea los instrumentos y papeles de los siglos VI, VII y VIII, verá lo que pudo la fuer-

(4) Morales ibidem.

(5) Jamas diré que el estilo de los Franceses es languido y de poco espíritu entre ellos mismos; ántes bien tiene toda aquella fuerza y decoro que puede experimentar quien lea sus Autores. Nosotros gozamos de otro carácter muy distinto, mas eficaz, mas activo y mas grande; y de consiguiente nuestro modo de explicarnos, debe participar de todas estas qualidades. Por lo mismo el suyo entre nosotros, será lánguido y sin espíritu, como igualmente el nuestro no les presentará á ellos todo aquel descanso y desahogo que desean en su expresion.

fuerza de la mezcla con estas gentes extrañas, en un Idioma tan extendido entre nosotros por mas de quinientos años. Formose en fin el Lenguage Latino-Gothico, quando volvió á experimentar nuevas formas y nuevas instrucciones con la multitud de Sarracenos, que generalmente ocuparon nuestra Península. *(Se continuará.*

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Embarcaciones venidas al Puerto el dia de ayer.

De Cartagena, en 5 dias, la Fragata de S. M., Brígida, al mando del Teniente de Navío Don Joseph Gonzalez: destacada de 6 Navíos y una Fragata, al mando del Gefe de Esquadra Don Domingo de Nabas.

De Cette, en 5 dias, el Patron Ramon Ribas, Catalan, Canario San Antonio, con mercaderías.

De Marsella, en 5 dias, el Patron Joseph Moner, Catalan, Llaud S. Joseph, con mercaderías.

De Valencia, en 5 dias, el Patron Vicente Vicens, Valenciano, Llaud Santo Christo del Grao, con arróz y mahiz.

De Idem, en 6 dias, el Patron Joseph Miguel, Valenciano, Llaud Santo Christo del Grao, con pieles y comestibles.

De Torreblanca, en 6 dias, el Pat. Sebastian Esparduser, Valenciano, Llaud San Antonio, con algarrobas.

De Peniscula, en 5 dias, el Patron Joseph Roso, Valenciano, Llaud la Virgen de Misericordia, con vino y algarrobas.

De Vinaróz, en 4 dias, el Pat. Francisco Bese, Valenciano, Llaud San Joseph, con algarrobas.

De Mahon, en 2 dias, el Pat. Antonio Bagur, Mahones, Llaud la Sangre de Christo, con queso, trapos y corteza de granada.

De Mallorca, en 2 dias, el Pat. Pedro Juan Juan, Mallorquin, Xabega núm. 91, con naranjas.

De Idem, en 1 dia, el Patron Bartolomé Mulet, Mallorquin, Xabega núm. 307, con naranjas.

De Génova, en 9 dias, el Cap. Bartolomé Puigbert, Catalan, Polacra la Virgen de las Gracias, con mercaderías.

Embarcaciones despachadas.

Para Marsella, el Cap. Andres Pettersen, Danes, Navío Especulacion.

Para Idem, el Cap. Andres Himichsen, Danes, Bergantin Ceres.

Para Cette, el Cap. Hans Federico Schibiting, Danes, Galeasa Ellerbeck.

Para Hamburgo, el Cap. John Jansen, Danes, Balandra la Providencia.

Para Idem, el Cap. Cárles Federico Kohn, Danes, Bergantin Abelliano.

Para Valencia, el Pat. Gaspar Gasull, Valenciano, Llaud Santo Christo del Grao.

Para Denia, el Pat. Juan Bautista Bisquent, Valenciano, Llaud S. Antonio.

Dieta. De 33 quarteras de Judías de Valencia, á 89 rs. 6 ds. la quartera, en el Almacen de Bosch, al lado de Palacio: vendese por quarteras, cortanes y medios cortanes; y dura hoy y el Lunes inmediato.

Fiesta. Hoy Sábado 21 de Enero, en la Iglesia de San Sebastian, los

los Devotos del Santo, le consagran el Santísimo Rosario que mensualmente le acostumbran: à las 11 ½ se dirá una Misa para que nos preserve de la Peste y otro qualquiera contagio, y nos conserve en la Fé, como à Patrona de esta Ciudad, y el feliz acierto de la Iglesia nuestra Madre: à las 5 de la tarde se empezará el Santísimo Rosario, cuyos Misterios explicará y hará el Sermon al fin el M. Rev. P. Francisco Rodriguez, Lector en Sagrada Teología, de la misma Casa de San Sebastian. Se avisa, que los que contribuyrán con la limosna de un real de vellon mensual, se les aplicarán tres Misas de Agonía y un Aniversario General con Responso despues de su muerte, para bien de su Alma.

Avisos. Guia del Estado Eclesiástico, Seglar y Regular de España en particular, y de toda la Iglesia Católica en general, para el año 1797. = Estado General de la Armada, para el año de 1797. = Calendario Manual y Guia de Forasteros en Madrid, para el año de 1797. Vendense en tafilete, pasta y à la rústica en la Librería de Agustin Roca, en la Libretería.

Si hubiese algunos Sugetos que tuvieren que hacer viage desde esta à Madrid ó Cádiz, en el Despacho principal de este Periódico darán razon de dos Sugetos que se hallan dispuestos para tomar un coche, y si pueden juntarse pronto, se aprovecharán de un Retorno.

Quien hubiere llevado por equivocacion una Bota pequeña de garnacha, de una de las Barracas de la Puerta de Mar, con un rotulo que decia venir para Don Manuel Rodriguez y Caramazana, Cirujano, que vive en la Boquería, en la casa de Marsal, se servirá entregarla à dicho Sugeto, que pagará el porte y derechos de entrada.

D. Ramon Feliu, desea saber el paradero del Caballero Habilitado de Migueletes de Lérida: si alguna persona lo supiere, se le agradecerá se sirva dar parte en el Despacho principal de este Periódico.

Sirviente. Se busca una Criada para Camarera ó Cocinera, que quiera embarcarse para Gibraltar: en el Despacho de este Diario darán razon de quien la busca.

Precios de los Aguardientes en Reus.

En el Mercado celebrado aquí el Lunes 16 del corriente, se vendió el Aguardiente Refinado, de 37 ℔ à 36 y 10 ℌ; y el Olanda de 25 15 à 26 10.

Nota. En el Diario de ayer Viernes, pag. 77, col. 1, lin. 18, en lugar de *proberbios*, lease *proverbios*. En la misma pág. col. 2, lin. 8, en lugar de *prespicaz*, lease *perspicaz*. En la pág. 78, col. 2, lin. 17, en lugar de *embueltos*, lease *envueltos*.

Teatro. Hoy à las cinco se representa por la Compañía Española la Comedia intitulada: *Mazariegos y Monzalbes*: con Saynete y el bayle de los Jardineros.

Cambios de esta Plaza.

Paris	14 10.	Génova	21 60 d. v.
Hamburgo, Amsterdam	Sin tomadores.	Madrid, Cádiz	½ p. c. 1 p. c. sin tomadores.
Vales Reales	120 ½ p. c. efectivos.		

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de S. Justo, núm. 39.